



DÍSZPOLGÁRI CÍMEK, KONCERT CSEPEL NAPJÁN

2-3. OLDAL



Elindult a Rákóczi Kert
közösségi tervezése

5. OLDAL



Vidám nyár
a Duna partján

10. OLDAL



Egész nyáron
öntöznek Csepelen

12. OLDAL



A Halker-Kiraly Team
ismét a világ tetején

16. OLDAL

Díszpolgári címek és koncert Csepel napján

Kerületünk legrangosabb elismerését, Csepel díszpolgára címet adományozták három olyan embernek a kerület napján, akik példamutató életükkel, kiemelkedő teljesítményükkel dicsőséget szereztek településünknek. A díszpolgári címet

Borbély Lénárd, a kerület polgármester nyújtotta át Fráter Bélának, Strein Oszkárnak, valamint posztumusz elismerésben részesítette az idén áprilisban elhunyt Paragi Ferenc atlétát. A kitüntető címet július 18-án adták át a Szent Imre

téren rendezett ünnepségen. Borbély Lénárd méltatta a kitüntetettek életét, helytállásukat a diktatúra idején, és azt a nagyszerű sportteljesítményt, amelyet Paragi Ferenc gerelyhajítóként elért.

● Csarnai Attila



fotó: Tóth Beáta



A díszpolgári címek átadása után a Zanzibár együttes szórakoztatta az összegyűlt közönséget jól ismert slágereivel

„LEDÖNTÖTTÜK SZTÁLIN SZOBRÁT”

A 92 éves **Fráter Béla** az ötvenes évektől él Csepelen. Gépkocsivezetőként dolgozott különféle vállalatoknál, majd nyugdíjazása után a közelet aktív figyelője és a polgári értékrend híve. Az 1956-os forradalomban egyike volt azoknak, akik részt vettek Sztálin szobrának ledöntésében. A forradalom leverése után sokáig nyomoztak utána, de egy diszsidens magyar elvállalta a szobor ledöntését, ezért az igazi felelősöket nem háborgatták.

„Soha nem bírtam elviselni a diktatúrákat. Megtisztelő számomra, hogy hatvan év után elismerik, amit az országért tettem” – mondta a díjátadó ünnepségen. Majd így emlékezett: „1956. október 23-án társaimmal együtt én voltam az, aki ledöntöttem Sztálin szobrát a Felvonulási téren. Reggel bementem a városba dolgozni, de elromlott a busz, amelyet Pécsre kellett volna vezetnem. Akkor láttuk, hogy jókora tömeg tüntet már az utcákon. Néha-nyan próbálták elmozdítani Sztálin emlékművét, de nem sikerült. Velem volt egy lakatos barátom, akinek szóltam, segítsen. Végigkopogtattuk Sztálin szobrát, hogy hol a legvékonyabb a lemez, erre ott, a csizma száránál kezdtük el levágni a talapzattól. Végül egy darus kocsival döntöttük le a földre.”



KÉNYSZERMUNKÁN A SZOVJETUNIÓBAN

A 92 éves **Strein Oszkár** a Weiss Manfréd Gyárban tanulta ki a szerszám- és géplakatos szakmát, majd a repülőgép- és motorgyártó üzemben kezdett el dolgozni a háború előtt. 1945. január 21-én, a szovjet csapatok bevonulása után németes hangzású neve miatt málenkij robotra hurcolták el Csepelről. Végül három és fél évet töltött az ukrainai Liszicsanszk városában kényszermunkán, ahol egy szénbányában, majd szállítómunkásként dolgozott. Lesoványodva, megtörve engedték haza 1948 szeptemberében, de hosszú évtizedeken át nem beszélhetett megpróbáltatásairól.

Csepel díszpolgáraként ezt mondta: *„A sok-sok sötét esztendő után, amelyeket végigszenvedtem, a mostani egy olyan pillanat, amely nagyon jó érzéssel tölt el. Abból a semmiből, amiben éltem, észrevették, hogy létezem. Meglepett a díj, hogy ilyen módon is gondoltak rám. Emlékszem, erről a helyről, a polgármesteri hivatal szomszédságából hurcoltak el, s most ugyanezen a helyen kaptam meg az elégtételt. Keserű esztendők voltak, amikor nem beszélhettem a fogságom éveiről; erre csak az utóbbi időben nyílt lehetőségem. Üldözött voltam, de az élet becsületből áll, ez pedig végső soron meghozza az eredményét.”*

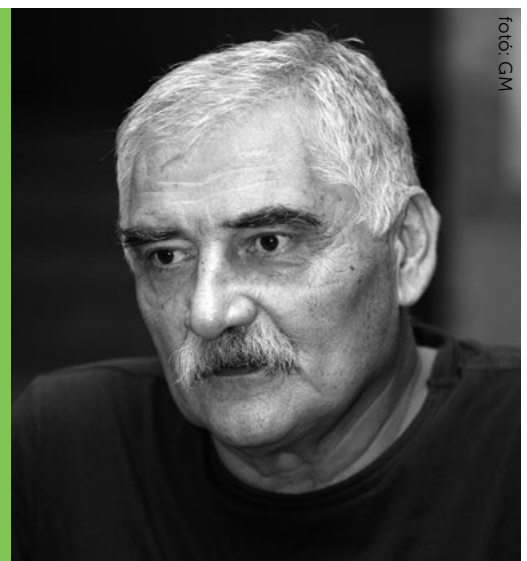


A SPORTOLÓ POSZTUMUSZ DÍJA

Paragi Ferenc gerelyhajító egész élete Csepelhez kötődik, a Csepel SC színeiben versenyzett. Ötször nyert magyar bajnoki címet gerelyhajításban, 1979-ben az év atlétája lett. Világcsúcsot érő dobását 1980-ban érte el 96,72 méteres teljesítményével. Az 1980-ban Moszkvában megrendezett olimpiára nagy esélyesként érkezett, de állandó sérülései megakadályozták, hogy kiemelkedő dobást érjen el. Visszavonulása után testnevelő tanárként dolgozott a kerületben, hogy a jövő atlétáit kinevelje.

Csepel Örökség díjat kapott 2012-ben. Váratlanul hunyt el idén áprilisban.

A posztumusz Csepel díszpolgára címet özvegye, Paragi Ferencné Zsuzsanna vette át, aki így emlékezett: *„Feri nagyon örült volna, ha még az életében megkapja a legrangosabb díjat. Folyton vágyott az elismerésre, a biztató szavakra. Mindig csepeli volt, itt sportolt, a barátai is idevalósiak. Nem volt szerencséje a nagy versenyeken, mert gyakran kínlott sérülésekkel. Világcsúcstartóként azonban a világ tetején állt.”*



fotó: GM

Mégis támogatja az MSZP a METRANS-megállapodást



Bár a csepeli MSZP-s képviselők az önkormányzat májusi ülésén nem szavazták meg, hogy kerületünk fejlesztési megállapodást kössön a Metrans Konténer Kft.-vel, utólag mégis kiadtak egy közleményt, mely szerint pozitívan értékelik az együttműködést.

A Borbély Lénárd polgármester kezdeményezésére létrejött közérdekű együttműködési megállapodás szerint az új konténer-terminált építő Metrans szerelvényei a jövőben nem fogják a reggeli és délutáni csúcsidőben használni a Corvin csomópont vasúti átjáróját. A cég ezen túl 500 millió forinttal támogatja az önkormányzat fejlesztéseit és vállalja, hogy 200 új munkahelyet hoz létre. Fontos felajánlás még, hogy elsőként Csepelen, kerületünk lakosságának fogják meghirdetni az új munkahelyeket.

Az ellenzéki pártok közül májusban mindennek ellenére senki sem támogatta, hogy félmilliárd forintot, új munkahelyeket és jobb közlekedést kapjon Csepel. A nem kormánypárti képviselők tartózkodtak, egy MSZP-s pedig nemmel szavazott. Ebben az álláspontban hozott fordulatot a párt közleménye. Az MSZP most már kiemelte: mégis pozitívan értékelik, hogy az önkormányzat figyelembe veszi

a lakosság érdekeit, és így kötött megállapodást a céggel.

„A csepeli MSZP a Metrans-beruházás kapcsán kezdettől fogva azt mondta, hogy minden értékteremtő munkahelyre óriási szükség van Csepelen, amely helyben biztosít tisztes megélhetést a kerületben élőknek. Természetesen továbbra is bízunk benne, hogy a német-magyar partnereink számára a hatályos környezet-

védelmi előírások betartása is éppúgy fontos, mint nekünk, mert a XXI. kerület XXI. századi elvárásoknak megfelelő fejlődése az érdekünk” – emelték ki. Egy közösségi oldalon Dobák István MSZP-s képviselő a pártközleményhez saját véleményét is hozzáfűzte. E szerint: „Munkahelyre, munkahelyekre szükség van, közlekedési káoszra nincs!” Ez azért meglepetés, mert májusban még ő volt az, aki nemmel szavazott a megállapodásra.



fotó: Metrans

Borbély Lénárd polgármester a közleményre reagálva abbéli reményét fejezte ki, hogy a jövőben konstruktívabb ellenzéki munka lehet Csepelen. Ellenzéki képviselők korábban az óvodai fejlesztésektől kezdve a város-rehabilitációs munkákon keresztül egészen az egészségügyi és a közbiztonsági fejlesztésekig csaknem mindent elleneztek vagy bíráltak. ● Csepel.hu

Elindult a Rákóczi Kert közösségi tervezése



fotó: GM

A kerület önkormányzata közösségi tervezés útján, a helyi lakosság bevonásával szeretné megújítani a Rákóczi Kertet. A közösségi tervezés lehetőséget nyújt arra, hogy a csepeliek a tervezőkkel közösen alakítsák ki a Rákóczi Kert új arculatát. A közösségi ház épületében megtartott ötletindító fórumon már több megvalósítható javaslatról is szó esett.

A „Tér-Köz” elnevezésű fővárosi városrehabilitációs pályázat keretében megújul a Rákóczi Kert. Az önkormányzat a Rákó-

czi Kert környékén élők javaslatai alapján fog dönteni arról, a fejlesztés után milyen funkciója legyen a közparknak: a park pihenőjellege kerüljön előtérbe, a játszótéri elemek fejlesztése kapjon nagyobb hangsúlyt, illetve a sportolni vágyóknak kedvezzenek. Kálcsics Ferenc, a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. városfejlesztési osztályának vezetője elmondta, a Rákóczi Kertet olyan módon szeretnék fejleszteni, hogy az itt élők teljes megelégedésére szolgáljon. Fontos szempontként említette, hogy az új parkot minél több korosztály tudja úgy használni, hogy a környéken élők nyugalma nem zavarható. Fűrész Zsuzsanna, a Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit Kft. munkatársa több gondolatindító ötletet vetett fel – például minigolfpálya, közösségi kertek, tanösvény, mini KRESZ-pálya –, és arra buzdította az érdeklődőket, bátran tegyenek különleges javaslatokat is, amelyek egyedivé tehetik a parkot, hiszen minél innovatívabb egy ötlet, a pályázat annál kedvezőbb elbírálásra számíthat.

A felszólalók között egyetértés alakult ki abban, hogy a park elsősorban pihenőfunk-

VÉLEMÉNYEK, ÖTLETEK

„Sokat járok a parkba, és látom, hogy nagyon sok a kisgyermekes család. A szabadtéri tornaeszközöket jóknak tartom, de azok inkább a nagyobb gyerekeknek valók. Sajnos a kisebbeknek nincs elég játék, az egyetlen homokozó nem elegendő. Több rugós játékra, hintára, mászókára lenne szükség.” **Siklósy Ferenc**

„A mai időjárási viszonyok között öntözés nélkül nem lehet szép zöld felületet kialakítani. Az öntözést fűt kútról kellene megoldani, nem ivóvízzel locsolni. 48 éve lakom a környéken, és tudom, hogy az itt élők többsége idős, akik nem szeretnék hangos rendezvényeket. Mi elsősorban a családokra koncentrálnánk, szívesen látnánk egy szabadtéri tanterem kialakítását.” **Gombik Imre, a Csepeli Kertbarát Kör elnöke**

„Nekünk elsősorban az épület a szívügyünk. A Rákóczi Kertben működő tánciskola nevében egy felajánlást szeretnék tenni: ha az önkormányzat az épület felújítására is kapna pályázati pénzt, az egyesületünk nagyon szívesen segítené a felújítási munkálatokban. Szeretnénk ezzel előrevinni a Rákóczi Kert ügyét.” **Gellai Tamás, a Dance Expressz Tánciskola vezetője**

ciót kapjon. Egy, a környéken lakó nő szerint fontos lenne térfelügyelő kamerákat is telepíteni. Az épület hangszigetelését, a melléképületek korszerűsítését többen megemlézték. Kérés hangzott el azzal kapcsolatban, hogy az épületben legyen az idősek számára gyógy- és gerinctorna. Felvetődött az is, hogy több sakkasztalt helyezzenek ki, amelyek a Szent Imre téren nagy népszerűségnek örvendenek. ● **Lass Gábor**

FÓRUM AUGUSZTUSBAN IS

Az ötleteket egy előre elkészített kérdőíven – a Rákóczi Kertben megtalálható, illetve a csepel.hu oldalon letölthető – augusztus 1-jéig lehet a Rákóczi Kert bejáratánál lévő gyűjtődobozba elhelyezni. A beérkező javaslatok után augusztus 10-én újabb fórumot tartanak, immár a tervezők részvételével.

Nyári szünet

Apolgármesteri hivatal – a szokásos rendnek megfelelően – **augusztus 1-jétől 21-éig közigazgatási szünetet** tart. Ebben az időszakban általános ügyfélfogadás nincs. Halasztást nem tűrő esetekben

az ügyfélszolgálaton és az anyakönyvi hivatalban az ügyintézés ügyeleti rendszerben történik (belépés a Szent Imre tér 10. szám alatti főbejáraton). A hivatal többi szervezeti egységénél – az ügymenet folyamatosságának biztosítása mellett – a félfogadás szünetel.



TUDTA?

A bevándorlási válság
kezdete óta Európában
több mint 300-an haltak
meg terroristámadásban.

NÉPSZAVAZÁS
2016. OKTÓBER 2.

Orbán Viktor: Magyarország biztos pont marad egy bizonytalan világban

Európa vezetése megbukott

Az európai biztonság helyreállításához alapvető változásokra van szükség – hangoztatta Orbán Viktor a 27. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor zárónapján tartott előadásában.

A miniszterelnök a szabadtéri színpad előtt összegyűlt többezres hallgatóság előtt kifejtette: a bevándorlási válság, a terrortámadások, a brit kilépés közepette Európában napról napra nő a félelem, a polgároknak elhatalmasodik az érzés, hogy bizonytalan a jövő.

Orbán Viktor szerint a bevándorlási válság és terrorizmus ügyében a cselekvés előfeltétele az, hogy az európai vezetők is elfogadják a tényeket. Rámutatott, a Századvégnek az egész EU-ra kiterjedő közvélemény-kutatása szerint az uniós polgárok csaknem kétharmada közvetlen összefüggést lát a migráció és a bűnözés, illetve terrorizmus növekedése között, és úgy véli, a bevándorlás tömeges méretekben megváltoztatja Európa kulturális arculatát, lerombolja a nemzeti kultúrát. Kijelentette, maga sem tudta volna Donald Trump amerikai elnökjelöltnél



Orbán Viktor (középen) új európai jövőt vázolt fel

jobban megfogalmazni, hogy milyen lépések szükségesek a terrorizmus leküzdésére. Trumpnak az Egyesült Államokra vonatkozó javaslatával összhangban kijelentette: Európában a titkosszolgálatokat és ezek együttműködését a világ legjobb teljesítményű titkosszolgálati rendszerévé kell tenni, és le kell állítani a demokráciaexportot.

A miniszterelnök úgy értékelte: Európa jelenlegi politikai vezetése megbukott, hiszen az EU elvesztette a globális szerepét és

regionális szereplővé vált, nem képes megvédeni saját polgárait, saját külső határait. Előadása végén Orbán Viktor leszögezte: mindaz, amit kormánya 2010-ben Magyarországon elkezdett – a keresztény alapokra helyezett új alkotmány, nemzetegyesítés politikája, a családpolitika egyetlen célt szolgáltak, amelyet az elmúlt időszak fejleményei igazolnak: „mi azt akarjuk, hogy Magyarország egy biztos pont maradjon egy bizonytalan világban” – zárta tusnádfürdői előadását Orbán Viktor. ● MTI

Csepel is bemutatkozott Tusnádfürdőn

A 27. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktáborban Csepel is részt vett. Borbély Lénárd polgármester négy kerekasztal beszélgetésre is meghívást kapott (Gazdaságélénkítés és munkahelyteremtés Budapesten, Budapest brand, Itthon! Avagy hogyan tovább Európa közepén? – Önkormányzatok a világpolitika viharában, Mi lesz, ha nagy lesz? Édesanya és/vagy dolgozó nő?) Felszólalásaiban az általános kérdések, témák mellett az adott kérdéseket érintve elmondta, hogyan, miként fejlődik az általa vezetett kerület. Borbély Lénárd szerint Csepel olyan helyzetet akar teremteni, hogy a nagyvállalatoknak kedvező legyen

Csepelre jönni. Hangsúlyozta, hogy a fiatal pályakezdekőknek a Be Smart startup verseny nagy segítség. Az önkormányzati beszélgetésen a csepeli polgármester felsorolta, mit tett a kerület Kárpátaljáért. A csepeli gyerekek például lemondtak egy csoki áráról, és ebből se-

gítik a kárpátaljai gyerekeket, az önkormányzat segítségével pedig megszervezték gyerekek nyaraltatását, hogy ezzel is eltereljék egy kicsit a figyelmet az otthoni helyzetről. A nőkről szóló, személyesebb hangvételű vitában Borbély Lénárd beszélt nagyszüleiről, és arról, hogy a

felesége milyen sokat tesz a három gyermek neveléséért: megemlítette, hogy biztos családi háttér nélkül aligha létezik sikeres politikus. Borbély Lénárd arról is beszélt, hogy bármilyen nehéz is, de összeegyeztethető az anyaság és a karrier.

Csepel más formában is bemutatkozott: sátras kitelepülésen tudhatták meg az érdeklődők, hogy miért érdemes a kerületbe látogatniuk. A kulturális programokon, a pihenési, szórakozási lehetőségeken túl további fejlesztésekről is tájékozódhattak, és Csepel emlékművét is készíthették a vendégek. Németh Szilárd országgyűlési képviselő ismertette a kormány megvalósult fejlesztéseit és terveit a profi, az iskolai és tömegsportban.



Borbély Lénárd (jobbról a második) a budapesti gazdaságélénkítésről és munkahelyteremtésről is beszélt

Jönnének a migránsok, ha engednénk őket



fotó: Máthé Zoltán (MTI)

Migránsok a szerb–magyar határ közelében kialakított táborban, Horgosnál. A határ szerbiai oldalán az Európai Unió nyugati államaiba igyekvő több száz migráns táborozik arra várva, hogy valahogyan bejusson Magyarországra

Intenzív nyomás alatt tartják a migránsok a magyar–szerb határt – közölte a miniszterelnök belbiztonsági főtanácsadója a Kossuth Rádió Vasárnapi Újság című műsorában.

Bakondi György elmondta: bár a „klasszikus balkáni útvonal” lezárult a migrációban, az embercsempészek újakat keresnek, így a magyar–szerb határra két irányból is érkeznek

illegális bevándorlók: egyrészt Törökország és Bulgária, másrészt Macedónia felől. A magyar hatóságok a határsértők intenzív mozgását tapasztalták, idén már majdnem 18 ezren kísérelték meg illegálisan átlépni a magyar–szerb határt – hangsúlyozta.

Bakondi György felidézte, hogy július 5-én úgynevezett mélységi határőrizetet vezettek be. Azokat az elfogott

migránsokat, akikre nem tudnak bűncselekményt bizonyítani, visszakísérik a kerítésen található kapukig, és útbaigazítják a legközelebbi tranzit-zóna felé.

Azóta mintegy 2800 határátlépési kísérlet történt, ebből nagyjából 1700-at megakadályoztak, vagyis körülbelül 1100 embert kísértek vissza. Ők jelenleg a kerítésen kívül várakoznak embercsempészekre, illetve arra,

hogy menekültkérelmet nyújthassanak be – mondta.

Bakondi György hangsúlyozta, hogy a nizzai terrortámadás és a müncheni lövöldözés után elemezték Magyarország fenyegetettségét, és arra jutottak, hogy ezek az események nem veszélyeztetik közvetlenül a belbiztonságot, így nem szükséges a terrorkészültség emelése.

Ugyanakkor a magyar hatóságok továbbra is intenzíven együttműködnek a nemzetközi szervezetekkel – tette hozzá.

A belbiztonsági főtanácsadó felidézte: a magyar álláspont még mindig az, hogy az ellenőrzés nélküli, tömeges illegális migrációt nem kezelni és mérsékelni kell, hanem meg kell állítani, amire a kormányzat többször komoly javaslatokat is tett.

Majdnem kétmillió migráns áramlott be az Európai Unióba, ami komoly válsághelyzetet okozott. Ennek ellenére az uniós vezetők továbbra is a menekültek szétosztásában gondolkodnak, sőt a jelenlegi elképzelések még a korábbiaknál is jobban szűkítenék a nemzetállamok hatáskörét, ami a magyar kormány számára elfogadhatatlan – hangsúlyozta Bakondi György. ● MTI

Bozótvágó késsel támadt a szír férfi

Egy embert megölt és kettőt megsebesített egy férfi vasárnap a németországi Reutlingenben egy utcai késes támadásban – jelentették német hírportálok. A Baden-Württemberg tartományi város rendőrsége közölte: délután 16.30 körül több riasztást kaptak arról, hogy a buszpályaudvar közelében egy férfi vitába

keveredett egy nővel és megsebesítette egy bozótvágó késsel. A nő belehalt sérüléseibe. A támadó megsebesített még egy nőt és egy férfit is. A helyszínre kiérkező rendőrök őrizetbe vették. Megállapították, hogy egy 21 éves szíriai menedékkérőről van szó, aki már ismert volt a hatóságok előtt.

Német hírportálok beszámolója szerint a halálos áldozat egy gyorsbűfé munkatársa, a sebesültek járókelők. A vérfürdő miatt pánik tört ki. Egy szemtanú szerint egy autós elütötte a maga körül megvadultan vagdalkozó támadót, aki földre rogyott és nem mozdult.

Alig két nap alatt ez volt a második halálos utcai támadás Németországban. Péntek este Münchenben kilenc embert agyonlőtt egy 18 éves német-iráni kettős állampolgár, majd végzett magával. A nyomozás első megállapításai szerint ámokfutó volt, tettének nincsenek politikai vonatkozásai.

PUBLICISZTIKA

Terror

Ha a tisztelt olvasó elolvassa ezen a két oldalon, mi történt egy hét leforgása alatt Németországban, alighanem egyetért azzal a megállapítással, hogy bevándorlás és terrorizmus között igenis van összefüggés.

Azért fontos ezt leszögeznünk, mert eddig az volt a nemzetközi és magyarországi baloldal szent és kikezdetlen tétele, hogy ilyen összefüggés nincs. Most pedig azt látjuk, hogy a feltétel nélkül befogadott szíriai és afgán migránsok nem a munkába állással, hanem mások fizikai megsemmisítésével mutatkoztak be Európában. És ez csak Németország. Nincs szó, nem beszéltünk a terror sújtotta

Franciaországról és Belgiumról, az Egyesült Királyságról, Svédországról, a többi élenjáró befogadó államról, amelyeket bármikor elérhetnek az erőszak mérnökei.

Ha nem vigyáznánk, elérnék Magyarországot is.

A frissen importált terrorizmus ugyanis terjed. Országról országra, városról városra. És igen, ha nem figyelünk rá, Csepelen is felrobbantaná magát néhány ezek közül, mert az momentán tetszik Allahnak, vagy azért, mert az egész élete csődtömeg, voltaképpen mindegy. Csepelre három vagy nyolc év múlva érkezne meg a terror – ki tudja? Csak az a biztos, hogy megérkezne. Ne feledjük, pár hete még a németországi vonatokon



is biztonságban érezték magukat az emberek, ahogyan Anhaltban sem hitték, hogy nem mehetnek koncertre – hát, ennek most vége.

Szerencsére Magyarországra ezek az emberek nem tehetik be a lábukat. De komoly erők dolgoznak azért, hogy ez megváltozzon. Hamarosan dönthetünk, hogy osztozunk-e Franciaország és Németország sorsában, hogy odatárjuk a kitárt mellünket a gyilkosoknak, hogy kockára tesszük-e a gyermekeink életét? Vagy éppen ellenkezőleg: visszaküldjük őket oda, ahonnan jöttek.

Ez az október 2-ai népszavazás tétje. Nem jobb és bal, nem kormánypárt és ellenzék, hanem élet vagy halál kérdése. Szó szerint. ● Szentesi Zöldi László

Nem ismerték a németek a baltás „menekültet”

Magyarországon vettek ujjlenyomatot a Würzburg mellett egy vonaton végrehajtott baltás-késes támadás tettesétől – jelentette a Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) című német lap. A németek viszont nem hallgatták ki, és ujjlenyomatot sem vettek tőle.

A FAZ információi szerint a baltás támadó teljesen ellenőrizetlenül lépett be Németországba. A támadó ujjlenyomatát 2015 júniusában, Magyarországon rögzítették az Eurodac uniós menekültügyi adatbázisban, és amikor június végén megérke-

zett Németországba, a német hatóságok nem vizsgálták meg, hogy regisztrálták-e már valahol az EU-ban, vagyis nem vettek ujjlenyomatot, amelyet lefuttathattak volna a közösségi adatbázisban.

A menekültügyet uniós szinten szabályozó úgynevezett dublini előírások alapján a német hatóságok a magyarországi regisztráció miatt megtagadhatták volna a belépést a magát afgán állampolgárnak mondó, felnőtt kísérő nélkül érkezett kiskorútól.

Tavaly júniusban a szövetségi rendőrség nem végzett rendszeres ellenőrzést a hatá-

ron, de megerősített járőrökkel igyekezett megakadályozni az illegális határátlépést. A szövetségi kormány csak 2015 szeptemberében döntött arról, hogy nem ellenőrzi és regisztrálja a menedékkérőket a határon, de a hatóságok már korábban is eltértek a dublini szabályoktól – mutatott rá a FAZ.

A 17 éves menedékkérő hétfőn baltával és késsel rátámadt egy vonat utasaira a bajorországi Würzburg közelében. Allah akbar! kiáltást hallatva rontott rá áldozataira, négy embert megsebesített, majd leszállt a többi utas által vészfékkel megállított vonatról, és megsebesített még egy embert. Rátámadt az előállítására érkezett különleges rendőri egységre, ezért a kommandósok lelőtték. A nyomozás eddigi adatai alapján az Iszlám Állam terrorszervezet propagandájának hatására, de egyedül, önállóan cselekedett. ● MTI

Öngyilkos merénylet Ansbachban

Öngyilkos merénylet történt Ansbachban vasárnap éjjel. Egy 27 éves szíriai férfi

robbantotta fel magát a bajorországi település belvárosában. A robbantásban csak ő halt meg, de tizenkét másik ember is megsebesült, hárman közülük súlyosan.

A férfi két évvel ezelőtt érkezett Németországba, menedékkérelmet nyújtott be, amit a német hatóságok egy éve eluta-

sítottak. A férfit azonban a szíriai helyzetre való tekintettel nem utasították ki az országból. A támadó egy zenei fesztiválra igyekezett, amin körülbelül 2500-an vettek részt. Nem jutott be a helyszínre, mert nem volt belépője. Miután a bejáratnál visszafordították, önmagát robbantotta fel.

Nagyszalontai és kárpátaljai gyerekek jártak a napközis táborban

Vidám nyár a Duna partján

Idén nagyszalontai és kárpátaljai gyerekekkel is barátságot köthettek a csepeli iskolások a nyári napközis táborban. Ott jártunkkor éppen a Csonkapapiról érkezett 37 gyerek és kísérőik vendégeskedtek a táborban. (A következő héten Beregsomról érkeztek gyere-

kek.) Nagy Mária pedagógus kérdésünkre elmondta: a testvérvárosi kapcsolat során jöttek Csepelre, a táborban először jártak a vakációzók.

Városnézésen is voltak

Amikor a Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontba el-

látogattunk, épp a műfüves focipálya mellett szurkoltak a kárpátaljai lányok csapataukért. „A futballmeccs után strandra megyünk, már voltunk a Parlamentben, budapesti városnézésen, állatkertben, a Margitszigeten, és hajókáztunk is. Nem jártunk még Csepelen, nagyon tetszik a táborélet, jó itt lennünk, a szállásunk igen szép környezetben van. Örülünk annak, hogy a vakáció idején együtt lehetünk, ismerkedhetünk, barátokra lelhetünk” – mondta el lapunknak Alexandra és Bogi.

Változatos programok

A vakáció idején nyolc rajra vigyáznak pedagógusok és közfoglalkoztatottak a táborban. A szervezők változatos programokkal színesítik a hét-

köznapiakat, minden héten más-más téma közül válogathatnak a résztvevők. A mostani filmes projektet bemutató gálaműsoron a csonkapapiak is felléptek. A külsős programok során a táborozók a Posztógyári Tanuszodában úsznak, megtekinthetik a Parlamentet s az önkormányzat támogatásával az újpesti Tarzan-parkba is elviszik őket.

Visszajárók

Ági, az Eötvös József Általános Iskola tanulója második hete van itt. „Tavaly is táboroztam, most jobban tetszik minden, vidám a hangulat, sok programlehetőség közül válogathatunk. A kézműveskedés az egyik kedvencem, a zsinórlabda szintén remek játék. Voltunk úszni, jólesik ilyen melegben a felfrissülés.”

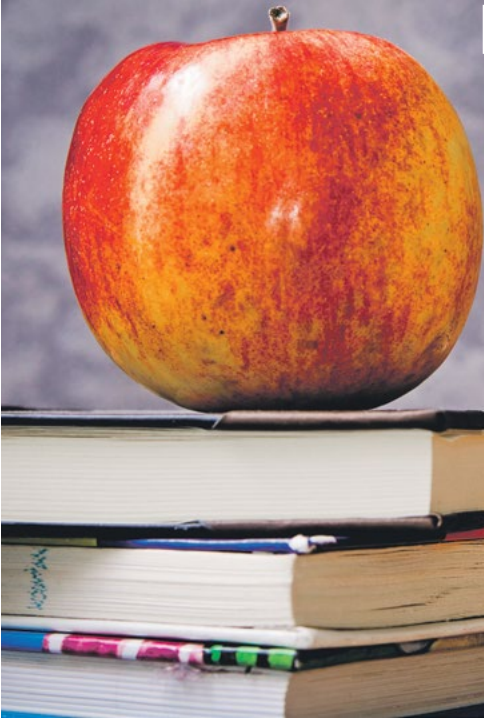
Dani barátaival és két testvérével táborozik. „Jól ismerem a helyet, harmadik éve töltöm itt a nyarat, igaz, nem végig. Jó érzés visszajárni és találkozni barátaimmal, akikkel együtt lehetünk itt. A labdajátékokat nagyon szeretem, jó dolog, hogy a szabadban sportolhatunk”.

● Antal Zsuzsa



Sokan minden évben legalább egy hétig nyaralnak a Kis-Duna partján fekvő napközis táborban

Hogyan igényelhetünk iskolakezdési támogatást?



KI JOGOSULT?

- Azok a szülők kaphatnak támogatást, akiknek gyermeke a 2016/2017-es tanévben általános iskolai vagy középiskolai tanulmányt folytat.
- Fontos, hogy az a dolgozó szülő kaphat ilyen támogatást, aki családi pótlékra jogosult. A családi pótlék korhatára felett megszűnik a támogatás jogosultsága.
- Gyermekenként a támogatás mértéke a minimálbér 30 százalékáig – idén ez az összeg 33300 forint – terjedhet, minden munkavállaló szülőnek.
- Ez az összeg csak utalvány formájában adható és csak tankönyvre, tanszerre és ruházat vásárlására használható fel.

Milyen feltételeknek kell megfelelni, hogy az iskoláskorú gyermek(ek) után iskolakezdési támogatást kapjunk, és pontosan mennyi is jár?

Eléggé megterheli a pénztárcánkat az iskolakezdés, a tanszerek megvásárlása, ezért mindenki használja ki a 33 ezer forint iskolakezdési támogatást, melyet azok a szülők igényelhetnek, akinek

gyermeke a 2016/2017-es tanévet kezdi.

Egy gyermek esetén is legalább 30-40 ezer forintba ke-

Az iskolakezdési támogatást a tanévkezdés előtti hatvanadik naptól lehet igényelni egészen az év végéig.

rül a tanszer, nem beszélve arról, ha speciális eszközöket is kér az iskola. Vannak olyan családok, akik nem is tudnak mindent beszerezni a tanévkezdésre, csak a legfontosabb eszközöket veszik meg, és később pótolják a még hiányzó tanszereket. A munkáltatók óriási segítséget adhatnak a családoknak, ha beépítik cafetériaelemként az iskolakezdési támogatást.

fotó: pixabay



MEGHÍVÓ

Nemzetiségek táncestje a Szent Imre téren

Augusztus 18-án, 17 órakor három nemzet fiatal táncosai lépnek fel a Csepeli Szurkolói Arénában.

A lengyel KRAKOWIACY, a litván ŽIRGNÉLIAI és a házigazda CSEPP-CSEPEL táncegyüttes mutatja be műsorát. A táncprogramokon kívül egy-egy rövidfilm segítségével a nézők megismerkedhetnek a fellépő nemzetek nevezetességeivel, tájaival, szokásaival. A program végén pedig akiknek kedvük van, azok egy játékos tánctanítás keretében ismerkedhetnek meg a lengyel és litván dallamokkal, tánclépésekkel. **A belépés ingyenes.**



Egész nyáron öntöznek a kerületben



ÚJ FÜNYÍRÓ TRAKTOR

Iseki fűnyíró traktort vásárolt a városfenntartási főosztály. A nagy teljesítményű fűnyírótraktor annyiban más, mint az eddigiek, hogy van fülkéje, melynek modern kialakítása komfortossá teszi a téli és nyári használatot is. A fűnyíró traktor nyíráskor azonnal összegyűjti a fűvet, így nincs szükség gereblyezésre. A Városgazda munkatársai kiemelt területeken – a belvárosban és a strandon – használják az új traktort, nyáron fűnyírásra, télen pedig az utak sózására.

A Városgazda Zrt. folyamatosan öntözi az egyynyári ágyásokat, a friss telepítésű növényeket, a fiatal fákat, a muskátlikat és a por miatt a murvás utakat.

A zöldterület-fenntartási osztály munkatársai nyáron fokozott figyelmet fordítanak az egyynyári növények, fiatal fák öntözésére, locsolására. A színes virágágyások Csepel közterületein és a körforgalmakban találhatóak.

Az öntözést locsolóautó, azaz „Kacs” segítségével végzik. A locsolóautó egy Nissan Atleon típusú gépjármű, amelyen egy hatköbméterestartály van. A locsolóautó mellett két másik gépjármű is közlekedik a kerületben

hasonló céllal, ezen egy köbméteres tartály található: ezekkel a kandeláberekre kihelyezett muskátlikat öntözik.

A „Kacs” másik felhasználási területe a forró nyári időszakban az utak hűtése, a poros, murvás utak locsolása. A jármű folyamatosan megy minden nap, legyen szó egyynyári ágyások, friss telepítésű növények, fák, muskátlik locsolásáról vagy murvás utak pormentesítéséről. Az autó minden nap hajnali öt órától késő estig járja a kerületet.



Állások a Városgazdánál

A szolgáltatási főosztály munkatársakat keres az alábbi munkakörökbe:

szobafestő-mázoló, asztalos, bádogos, karbantartó, burkoló, víz-, gáz-, fűtésszerelő, úszómester, uszodagépész, uszodamester, társasházkezelő, takarító, pénztáros.

A szervízcsoporthoz munkatársakat keres az alábbi munkakörbe: **víz-, gáz-, fűtésszerelő**

A faipari osztály munkatársat keres az alábbi munkakörökbe: **szobafestő-mázoló, asztalos**

Bővebb információ: www.varosgazda.eu

KEDVES VENDÉGEINK!

A Csepeli Strandfürdőben a csúszda július 25-étől 10 és 18 óra között üzemel.

KALÓZOS JÁTSZÓTÉR: HÉTFŐNKÉNT KARBANTARTÁS

A Hollandi úton található kalózhajós játszótér és pihenőpark karbantartás miatt, minden hétfőn 8 és 15 óra között zárva tart. A karbantartási időben türelmüket és megértésüket kérjük! Köszönjük együttműködésüket.

Csepeli Városgazda
Közhasznú Nonprofit Zrt.

Sürgősségi betegellátás a kórházban



Dr. Balla Rozália

Főigazgatói dicséretben részesítették dr. Balla Rozáliát, a Jahn Ferenc Kórház sürgősségi betegellátó osztályának vezetőjét a Semmelweis-napon. Az osztály naponként hatven-száz beteget lát el, nagy részük csepeli. Noha a Jahn Ferenc Kórházra elég sűrűn panaszkodnak az emberek, az orvosnő szerint az elégedetlenség más kórházak

esetében is előfordul. Nyáron a légúti fertőzések és az allergiás betegek száma nő meg, de általában a szív- és érrendszeri bajok miatt utalják hozzájuk a gyengélkedőket.

Dr. Balla Rozália három éve dolgozik a Jahn Ferenc Kórház sürgősségi betegellátó osztályán. Korábban a Szent Imre Kórházban, előtte pedig az Országos Mentőszolgálatnál gyógyította a betegeket. Tizenkét órás ügyeletben végzi a munkáját, így okosan kell beosztania az idejét, hogy férjével és négy gyermekével is együtt lehessen.

„A sürgősségi betegellátó osztályra azokat szállítják, akiknek súlyos az állapotuk és gyors orvosi beavatkozásra van szükségük. Közéjük tartoznak a stroke-os és a szív-betegek, az érelzáródásban szenvedők, a gyomorvérzéses vagy újraélesztett páciensek. A dél-pesti körzetből érkeznek háziorvosi beutalóval, mentővel, de helikopterrel is, amely a kórház udvarán tud leszállni. Naponta hetven-száz beteget látunk el. Ez jelentős szám, komoly megterhelést jelent. A sürgősségi betegellátó szakember hiányszakma nálunk és országszerte is. Noha az emberek sokfélélt mondanak a Jahn Ferenc Kórházra, más egészségügyi intézmény esetében is jellemző a panaszkodás. A mi kórházunk nem rosszabb a többinél, sőt azt mondhatom, szívesen jönnek hozzánk dolgozni az orvosok, mert jó, emberi környezetben és lelkiismeretesen végezhetik munkájukat. Jómagam a betegellátás minden területét szeretem, de a sürgősségin kritikus állapotban lévő emberek életét menthetem meg, és minden tudásomra szükségem van” – mondta a doktornő. ● Cs. A.

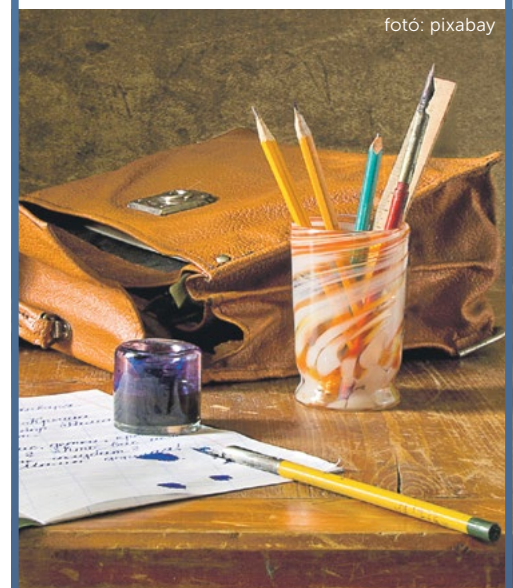
Fontos dátumok iskolásoknak

Bár még javában tart a nyári szünidő, már megjelent a 2016/17-es tanév rendjéről szóló miniszteri rendelet a Magyar Közlönyben. E szerint a következő tanévben több tematikus – pénzügyi tudatosság és gazdálkodás, digitális, fenntarthatóság-környezet-tudatosság – témahét is lesz majd az iskolákban.

A **tanítás** szeptember elsején, csütörtökön kezdődik, és 2017. június 15-éig tart: a következő tanév 182 napos lesz. Az **őszi szünet** november 2-ától 4-éig tart. A szünet előtti utolsó tanítási nap október 28-a (péntek), a szünet utáni első tanítási nap november 7-e (hétfő). Tehát ez egy teljes hetet jelent.

A **téli szünet** 2016. december 22-étől 2017. január 2-áig tart. A szünet előtti utolsó tanítási nap december 21-e (szerda), a szünet utáni első tanítási nap január 3-a (kedd).

A **tanév első féléve** január 20-áig tart, és 27-én kapják meg a félévi értékeléseket a diákok. A **tavaszi szünet** április 13-ától 18-áig tart. A szünet előtti utolsó tanítási nap április 12-e (szerda), a szünet utáni első tanítási nap április 19-e (szerda).



fotó: pixabay

Alapítványi bál a Szárcsában

2016. november 18-án, pénteken, alapítványi bált rendez a Szárcsa Általános Iskola fennállásának 55. évfordulója alkalmából. Kérjük, jöjjön el, legyen a vendégünk! A befolyó bevételből az iskola eszköztárát újítjuk meg. Zene és tanítványaink fellépése teszi teljessé a bált. Iskolánk befogadóképessége korlátozott, ezért kérjük, hogy időben vásárolják meg belépőiket.

Belépőjegyek vacsorával 5000, támogatójegyek 2500 forintért vásárolhatók szeptember második hetétől az intézményben. Volt tanítványainknak lehetőséget biztosítunk osztálytalálkozó szervezésére.

További információkért augusztus végétől keressék fel iskolánk honlapját, látogasanak el intézményünk Facebook-oldalára (Csepeli Szárcsa Általános Iskola), vagy érdeklődjenek az alábbi telefonszámon: 06-20/480-0242.

EGYHÁZI ÉLET

Jézussal rúgják a labdát

Megmosolyogtam az osztrák válogatott névsorát, de különösen a fekete fiút! Most itt kérek tőle bocsánatot. Azóta megtudtam, hogy a számukra megszégyenítő vereség után ő ment oda a magyar játékosokhoz – és gratulált! Mi a titka? Amit a szíve fölött hord: *Meine Kraft liegt in Jesus*. Tavaly egy győztes meccs végén lekapta csapata pólóját, és alatta mindenki ezt olvashatta: *Jézusban rejlik az erőm*. Innen a lovagiasság, innen az emberség!

Itt a gyökere az Eb – azt mondják – legszebb góljának is. Szerzője így vall: „Tizenhat évesen megváltoztam. Pontosabban mondván: Isten megváltoztatta az életemet. Akkor kezdődött el az igazi életem. Újra elkezdtem focizni. Nehéz gyermekkorom volt, de ma már jól élek. Nincsenek problémáim”. Ugye mindenki ráismer Gera Zoltánra! Puskás, Pelé, Káká! Puskás, a mindenkivel jót tevő. Pelé, a szeretetre tanító. Káká, aki gyönyörű menyasszonyával esküvőig szüzességet fogadott! Micsoda focisták! És micsoda emberek. Közös a titkuk: „Jézusban rejlik az erőm”!

És itt vannak az Eb kiváló focistái. Az angol gólkirály, a belgák legjobbjai, a németek szőke erőssége, az osztrákok fekete fiúja... Fehérek és színesek, nemcsak babonásan keresztet rajzolnak, hanem bátran megvallják Krisztust. És kezdjük sejteni, a sport nemcsak tehetség, nemcsak edzés, nemcsak technika. Ettől még lehet hisztis bakfisként viselkedni a pályán – láttunk ilyet. A szívós kitartáshoz tartás kell. A lovagiassághoz emberség. És ezek mögött, bizony, felsejlik a hit! Mit felsejlik, a kiváló játékosok hitvallásával bizonyossággá vált! És örömmel nézzük az újra focizó fiúkat. Nem baj, ha kiabáltok, ha felveritek a lakótelepek csöndjét, csak rúgjátok. Csak nézzetek föl, csak legyenek példaképeitek. És egyszer majd ismerjétek föl a legkiválóbbak titkát: „Jézusban rejlik az erőm”.

● Kispál György plébános

Cserkészkalandok Lengyelországban



A csepeli 813. sz. Prohászka Ottokár cserkészcsapat nagyobb tagjai tíznapos közös táborozáson vehettek részt a kielcei 8. sz. Czarny Szczep csapat szervezésében, Csepel és Kielce önkormányzatainak segítségével. A hosszú út után a lengyel cserkészek baráti fogadtatásában részesültünk: kész táborhely és meleg vacsora várt. A táborban megismerkedhettünk a helyiek szokásaival, a nyelvvel és tradicionális étel-lekkel is. Cserkészeink helyt álltak a tábor során, öregbítve ezzel hazánk és a magyar cserkészlet hírnevét. A tábor megkoronázásaként egy háromnapos vándortúrán vehettünk részt. Első nap 26 kilométer gyaloglást teljesítettünk menetfelszereléssel. A második napon, hidegben, zuhogó esőben, több mint 25 kilométert kajakoztunk a Visztulán, ahol különösképp megtapasztalhattuk a régi mondás igazságtartalmát: „Lengyel, magyar, két jó barát...”. A túra utolsó napján Torun festői szépségű városát fedeztük fel, kipróbáltuk a töltött fánkokat, és megismerkedtünk a hagyományos mézeskalács készítésével is.

Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani mindenkinek, aki valamilyen módon hozzájárult ahhoz, hogy ez a program létrejöhesse.

Ha kedvet kaptál hasonló kalandok átéléséhez, jelentkezz te is cserkésznek csapatunkba! (fkrisz00@gmail.com)

● Füzesi Krisztián cserkész őrvezető





SZURKOLJUNK KÖZÖSEN!

AZ ÉLMÉNY ÖSSZEKÖT

CSEPELI SZURKOLÓI ARÉNA
SZENT IMRE TÉR, A HÉVMEGÁLLÓ MELLETT
NÉZZÜK EGYÜTT AZ OLIMPIÁT
2016. AUGUSZTUS 5-TŐL!

A BELÉPÉS INGYENES!

CSEPEL ÚJ UTAKON



CSEPELI SZURKOLÓI
ARENA



A Halker-Kiraly Team ismét a világ tetején

Véget ért a földkerekség legnagyobb és legjelentősebb tengerentúli kick-box versenye a floridai Orlandóban, ahol ötvenhét ország 3500 versenyzője lépett tatamira. A csepeli Halker-Kiraly Team Kick-box Akadémia felnőtt világbajnokai immáron hetedik éve „keserítik meg” a világ minden részéről érkező és a győzelmi trófeákra áhítozó harcosok életét.

Az első versenynapon már tisztán látszott, hogy rendkívül jó formában, felkészülten álltak tatamira Király István mesteredző tanítványai. Olyannyira, hogy a bárki számára nevezési lehetőséget biztosító Open

(súlycsoport nélküli, egyenes kieséses divízió) küzdelmek során két csepeli került a döntőbe: Móradi Zsolt és Imre Tamás. (A másnap tartott házi döntőn végül Móradi Zsolt diadalmaskodott Imre Tamás ellenében, míg a dobogó harmadik fokára Gömbös László állhatott fel.)

Szintén az első napon zajlottak a csapatok közötti küzdelmek selejtezői, ahol a döntőbe jutás után mindkét ágon két-két csepeli várhatta a másnapi gálát.

Hátravolt még a Grand Champion címért folyó küzdelem, ahol a hagyományok sze-

rint csak a nyolc súlycsoport győztese indulhat. A két ágra szedett (négy könnyebb, négy nehezebb súlycsoport), egyenes kieséses küzdelmei során három csepeli is harcba szállhatott a bajnoki címért.

Egészen elképesztő módon ismét házi döntőre került sor a legnagyobb trófeáért, hiszen Móradi Zsolt és Imre Tamás veredte be magát a döntőbe a négy nehezebb súlycsoport győztese közül. Ezúttal Imre Tamás vihette haza a győzelmi kupát, Móradi Zsolt pedig ezüstérmes lett.

Ismét megtörtént, amitől az ellenfeleink tartottak: a harmadik legfontosabb kategóriában is csak a csepeliek győztek.

A két ágra szedett Grand Champion-küzdelmek négy könnyebb súlycsoportjának a győztese pedig Gömbös László lett, szintén amerikai ellenfeleket legyőzve!

Az akadémia versenyzői az eddigi legeredményesebb US Open-versenyüket zárták, három házi döntővel, hét arany-, négy ezüst- és egy bronzéremmel.



Gömbös László, Móradi Zsolt, Király István, Veress Richárd, Imre Tamás és Jároszkievicz Krisztián a floridai Orlandóban a verseny után

HELYEZÉSEK

Aranyérem:

„A” csapat (Imre Tamás, Veres Richárd); Móradi Zsolt (*Open*); Gömbös László (74 kg); Imre Tamás (89 kg); Móradi Zsolt (84 kg); Gömbös László (*Grand Champion* – négy könnyebb súlycsoport); Imre Tamás (*Grand Champion* – négy nehezebb súlycsoport)

Ezüstérem:

„B” csapat (Móradi Zsolt, Gömbös László); Imre Tamás (*Open*); Veres Richárd (63 kg); Móradi Zsolt (*Grand Champion*)

Bronzérem:

Gömbös László (*Open*)

Kolonics György emlékére

fotó: GM



Kolonics György halálának nyolcadik évfordulóján fáklyás emlékevezést tartottak a Csepeli Kajak-Kenu Egyesület Vízitelepén. Az eseményt a Kolonics György Alapítvány 2009 óta minden év július 15-én megrendezi. Idén közel kétszáz egykori sporttárs, barát és tisztelő gyújtott fáklyát és szállt vízre.

Csabai Edvin, a maratoni távú kenuzás tizenhétszeres világbajnoka, a Kolonics György Alapítvány elnöke beszédében azt emelte ki, hogy olyan fiatalok is eljöttek Kolonics György előtt tisztelegni, akik személyesen nem ismerték őt, de az a szelle-

miség, amit képviselt, áthatja őket is. „Az az érzés, ami számunkra a kajak-kenu sportot jelenti, Kolóban testesül meg” – mondta. Foltán László olimpiai bajnok kenus arról beszélt, hogy Kolonics György nemcsak jó kenus volt, hanem jó ember is.

A rendezvényen lehetett először megvásárolni a Magyar Posta által kibocsátott Kolonics György emlékévet, amiről Csabai Edvin lapunknak elmondta, hogy a Magyar Posta az alapítvány kezdeményezésére rekordgyorsasággal készítette el a sportoló pályafutása előtt tisztelgő emléktárgyat.

„Egy bélyeg vagy egy emlékv kiadása általában több éven át tartó folyamat. A Magyar Posta látva, hogy Kolonics György emléke milyen hatással van a kajak-kenu közösségre, három hónap alatt elkészítette az emlékévet, amelynek ünnepélyes bemutatója július 29-én lesz Sukorón, a Gyermekek, Kölyökök és Serdülő Magyar Bajnokság Kolonics György Emlékversenyen.” ● Lass Gábor

TÁMOGATÁS IS

Az emlékv 1500 forintba kerül, de aki támogatni szeretné az alapítvány munkáját, 4, 7 és 10 ezer forintért is megvásárolhatja. Az emlékv kapható az alapítvány irodájában is. (Budapest XIII., Latorca u. 2.)

AZ ÖTÖDIK OLIMPIA ELŐTT

Kolonics György 36 éves korában, 2008. július 15-én, edzés közben hunyt el. A legendás sportoló a pekingi olimpiára készült, az lett volna pályafutása ötödik ötkarikás versenye. Két olimpiai bajnoki címe mellett a világbajnokságokon 15-ször, az Európa-bajnokságokon háromszor állhatott fel a dobogó legfelső fokára.



Bronzérem Stockholmban

Kellemes meglepetésre magyar érem is született a stockholmi kadet birkózó Eb-n, szabadfogásban. Bár Budai-Kovács Marcell, a Csepeli BC 46 kg-os versenyzője

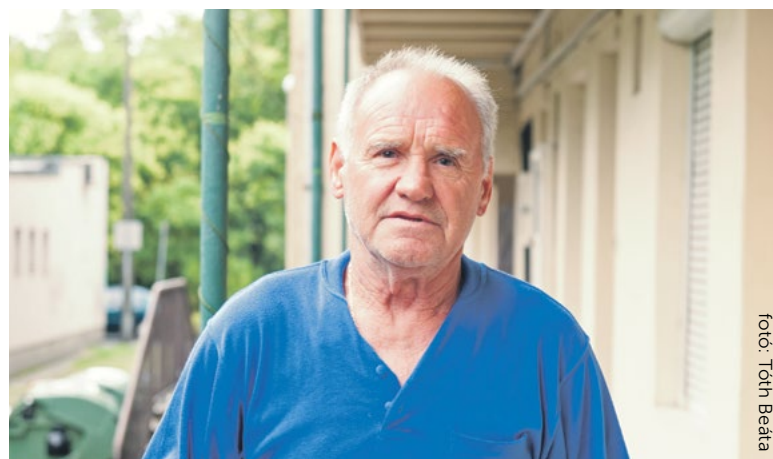
az Eb nagyon kemény szabadfogású mezőnyében elfogadható sorsolást kapott, a szükséges meccseket hoznia kellett. És a Csepeli BC versenyzője hozta. A stock-

holmi Björkängshallen B szőnyegén az első párban kezdte meg a bronzmérkőzést az Eb egyik nagy felfedezettje, a görög Georgiosz Kugjumcidisz ellen. A bronzmérkőzést mindvégig Budai-Kovács Marcell tartotta kézben, s megérdemelten szerezte meg a szépen csillogó érmet.

Csillagtelepi szkanderbajnok

A Bukarestben megrendezett szkander Európa-bajnokságon a grand master, vagyis a legidősebbek kategóriájában negyedik helyezést ért el a 69 éves, Csillagtelepen élő Kovács Péter. A bajnoki cím

egy ukrán versenyzőé lett, aki Kovács Pétert is legyőzte. A mérkőzésük után kijelentette: többé nem szívesen mérné össze tudását Kováccsal, mert a csepeli férfi túlságosan erős, s könnyen lehet, hogy legközelebb vereséget szenvedne tőle.



fotó: Tóth Beáta

Kovács Péter



Kovács Péter egy éve jött rá, hogy mekkora erő lakozik a karjában. Történt ugyanis, hogy éppen az Eger melletti Bogácson nyaralt a feleségével, amikor a település strandján szkanderversenyt hirdettek. A csepeli férfi, aki korábban csak szórakozásból és barátaival szkanderezett, benevezett a küzdelembe, és negyven társával versenyre kelt. Végül második lett.

„Csillagtelepen, a Vénusz utcában lakom, a közeli Rózsa presszóban szoktam találkozni a barátokkal, itt kezdtünk el szkanderezni. Fiatalkoromban kézilabdáztam, valószínűleg ettől erős a csuklóm. Aztán úgy

döntöttem, hogy eljárak edzésre a profi versenyzők közé” – meséli.

Kovács Péter egy bevásárlóközpont edzőtermébe járt el gyakorolni, ahol felkészítették a versenyekre. Edzője Kelemen László, aki folyamatosan tanácsokkal látja el, miként erősítheti csuklóját és javíthatja a technikáját. A májusban megrendezett bukaresti Európa-bajnokságon tizenöt magyar versenyző indult. A hatvan évnél idősebbek számára kiírt kategóriában Kovács Péter is rajthoz állt, aki támogatók híján maga fizette ki a 300 eurós nevezési díját. A versenyt kieséses rendszer-

ben bonyolították le a tizenöt rivális részvételével. A csepeli férfi öt társát legyőzte, de vereségeket is szenvedett. „Az ukrán esetében az volt a baj, hogy lassú voltam. A szkanderozásnál fontos, hogy abban a pillanatban, amikor a bíró jelt ad, rögtön nyomni kell a másik kezét.”

Kovács Péter következő versenye Bogácson lesz július végén, majd augusztusban a MOM Parkban vesz részt a világkupán. Továbbra is eljár a közeli csillagtelepi presszóba, de a fiatalabb társai már nem hívják ki erőpróbára, mert tudják, őserő lakozik benne.

● Csarnai Attila

Veréb István az olimpián



fotó: MTI

A Csepeli BC színeiben versenyző 28 éves Veréb István szabadfogású birkózó is ott lesz a riói olimpián augusztusban.

A világ- és Európa-bajnoki bronzérmes Veréb a szerbiai Nagybecskerekben, az európai kvalifikációs viadalon vívta ki a jogot arra áprilisban, hogy az olimpia résztvevője legyen a szabadfogásúak 86 kilogrammos súlycsoportjában.

Veréb István már a pekingi olimpián is szerepelt 2008-ban, de akkor nem sikerült a legjobbak közé kerülnie. Ké-

sőbb azonban világbajnoki és Európa-bajnoki bronzérmet szerzett. Az év magyar birkózójának választották 2015-ben. Idén június 4-én, a trianoni megemlékezés napján a világhírű csepeli kenusról elnevezett Kolonics György Sport Érdeméremmel tüntették ki Csepelen.

Noha már nem Csepel színeiben versenyez, de jelenleg is a kerületünkben él Sastin Marianna, aki szintén résztvevője a riói olimpiának. A világbajnok versenyző a szabadfogásúak 63 kilogrammos kategóriájában birkózik majd a legjobbakkal.

● Csarnai Attila

Virágpor a levegőben

Hazánkban a lakosság 20-25 százaléka légúti allergiás, köztük is magas azok száma, akiknél a parlagfű és a fűpollen okoz tüneteket. Néhány fontos tudnivaló az egyre többeket érintő betegségről.

Gyakran felmerül a kérdés: örökölhető-e az allergia? A betegség kialakulásában bizonyított szerepe van a genetikai hajlamnak. Allergiás szülő gyerekénél az allergia megjelenésének kockázata kb. 25 százalékkal, ha mindkét szülő allergiás, akkor 50 százalékkal nagyobb, mint akkor, ha egyik szülő sem allergiás (ilyenkor a kockázat 10 százalékos). A hajlam azonban nem jelent betegséget. Allergiás tünetek bizonyos külső-belső tényezők hatására alakulnak ki. Ez lehet környezeti ártalom, fertőzés, hormonális változás, stressz, vagy ezek kombinációja. Érdekes tény: a túlzásba vitt higiénés szokások is



A hegyi levegő sokat segíthet a tünetek enyhítésében

A LEGISMERTEBB KERESZTALLEGÉNEK:

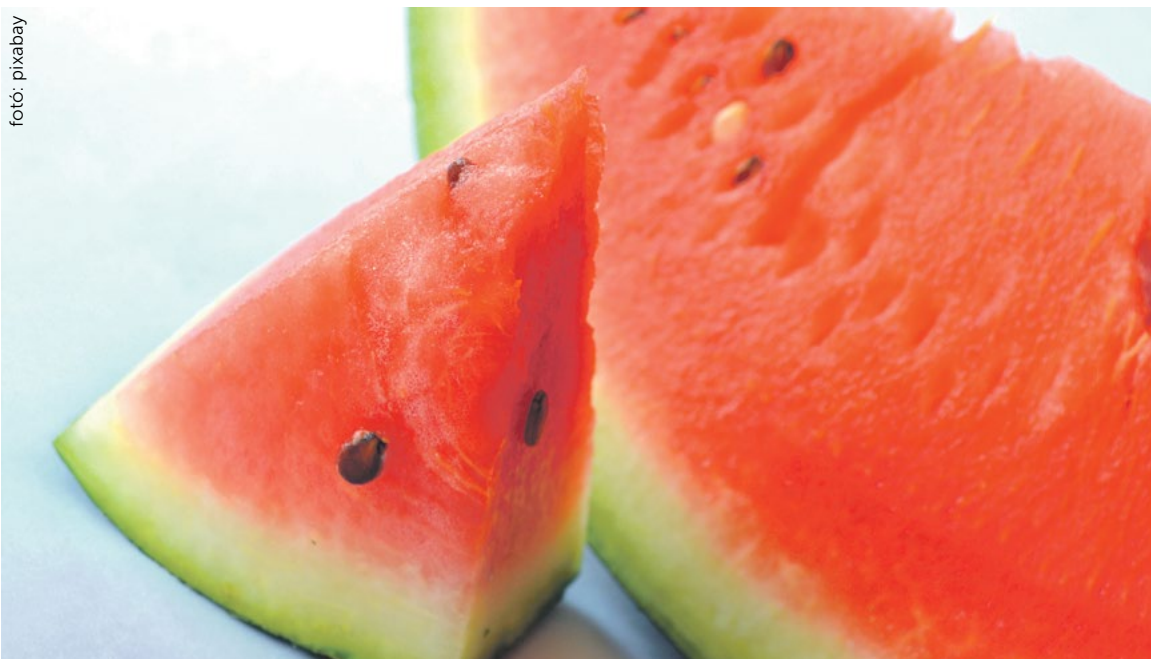
- parlagfű – görögdinnye, sárga dinnye, paradicsom, uborka, banán
- nyírfa – mogoró, cseresznye, kömény, kapor, őszibarack, alma
- feketeüröm – zeller, répa
- pázsitfűvek – gabonafélék

kiválthatják a gyerekeknél az allergia kialakulását.

Hazánkban kétezerféle virágzó növényből 250 faj pollenje – virágpora – viselkedik allergénként. A Magyarországon allergénként szereplő fő csoportok sokszor már

februárban a mogoróval kezdődnek, majd jönnek a fafélék, májustól a fűfélék. Erősen allergén a sokféle fű pollenje, majd július végétől a gyomfélék – ezek közé tartozik a magyarországi „főbűnös”, a parlagfű is. Nagyon agresszív, tüneteket az első fagy beálltáig okoz, addig képes a pollenjét szórni.

foto: pixabay



MIÉRT NE EGYEN GÖRÖGDINNYÉT AZ ALLERGIÁS?

Pollenallergiásnak óvatosan kell fogyasztania a vegyes virágmézet, illetve a gyógynövényteákat, mert az arra érzékenyeknél fogyasztásuk felerősítheti az allergiás tüneteket. A keresztallergénként ismert növényeket se egyék, ha az bármilyen tünetet okoz (ajak-, torok-, nyelvviszketés, szájüregi vagy ajakduzzanat, rekedtség). A keresztallergia oka, hogy a pollenallergiát kiváltó és a táplálék azonos növényi csoportba tartozik.

ÁMK

NAGY IMRE ÁMK –
KÖZMŰVELŐDÉS –
KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI
INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8.,
tel.: 420-7874; www.csepeiamk.hu



Info Pont

Várunk, ha információra, telefonszámokra, útbaigazításra, programajánlatokra van szükség, barátaiddal be akarsz ülni valahová egy kis beszélgetésre, problémáid megoldásához szakemberek segítségét kívánod igénybe venni.

Nyári nyitvatartás:

Közművelődés:

hétköznapokon 12.00–18.00;
15.00-ig a főbejáraton lehet bejönni.

Szombaton: zárva

Könyvtár:

keddtől péntekig 13.00–18.00;
szombaton: zárva

A Közművelődés-Könyvtár augusztus 8-a és 12-e között ZÁRVA tart.

Programjainkról, csoportjainkról szívesen adunk információt honlapunkon:

www.csepeiamk.hu

Facebook-oldalunkon és telefonon:
420-7874

CSOPORTJAINK NYÁRON

SULIBA JÁRÓKNAK (7–18 év)

Wing-tsun kung-fu

csütörtökönként: 17.30–19.00

Vezeti: Pataky Gábor

FELNŐTTEKNEK

Meridián torna – „Élj száz évig
egészségesen”

csütörtök 18.30–19.30

Ingyenes! Vezeti: Orbán Tamásné, Kati

Könyvtár

Csepeli nagykávéház

Ingyenes internetezési lehetőség
nyug-díjasoknak!

Nyitvatartási időben, a használat
feltétele: könyvtári tagság

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo
Nyitvatartás: h: 12–19 óra; k–cs: 10–18
óra; sz–p: 13–19 óra; szo: 9–14 óra

Nyári nyitvatartás: június 13-ától augusztus 31-éig a következő: hétfő, szerda: 13-tól 19-ig; kedd, csütörtök, péntek: 10-től 16-ig; szombat: ZÁRVA! (váltózás: kedd-csütörtök és péntek)

EZ(0)KOS klub

Legközelebb szeptember 14-én, 17 órától

Kanasztacsata! Minden kedden kártya-klub 10 órától

Színházjegyvásárlás: szeptember 4-éig szünetel a könyvtárban.

Számítógépes tanfolyam idősebbek részére Jelentkezni lehet 20 órá (5 alkalom délelőtt) kezdő szintű internet-használati tanfolyamra, melynek díja: 70 év felett 2400 forint, 70 év alatti nyugdíjasok részére 2400 forint + könyvtári tagság (2150 forint). A következő számítógépes tanfolyam szeptember végén indul.

Tipp! Utazásokhoz: útleírások és útikönyvek széles választékával várjuk az érdeklődőket.

Gyerekeknek ajánljuk

Nem csak kötelező olvasmányok! Számos izgalmas, tartalmas gyermek- és ifjúsági könyveket kínálunk a szünidőre. 16 év alatt a könyvtári tagság ingyenes. Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon vagy személyesen, illetve a 276-3512 telefonszámon.

Nyári kölcsönzési akció! 2 fizet 3-t vihet - DVD, CD, hangoskönyvek kölcsönzése esetén.

Felhívás!

Kiállítás céljából amatőr alkotók jelentkezését várjuk. Bármilyen témában (kézművesség, festés, hobbi, gyűjtemények, stb.). A részletekről érdeklődni lehet a könyvtárban személyesen vagy telefonon: 2763-512

Könyvtárunk egész nyáron nyitva lesz, szeretettel várjuk olvasni vágyó látogatóinkat.

CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p 13–19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

Nyári zárva tartás: augusztus 1. - szeptember 2.

Őszi nyitogató!

Szeptember 10-én, szombaton, 10-től 14 óráig rendkívüli nyitva tartással várjuk a kedves olvasókat, családokat! A gyerekek kézműveskedhetnek, színezhettek és a játékos fejtörő is kipróbálhatja tudásukat.

Kineziológiai Klub

Kéthetente szerdán, 16.30 órától. **Legközelebb szeptemberben találkozunk!**

Játszunk együtt

A Délutáni Alapítvány társasjáték klubja. **Találkozunk legközelebb szeptember 7-én.**

További hírek, információk a www.fszek.hu honlapon, illetve Facebookon keresse a Vénusz utcai könyvtárat.

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230.
www.fszek.hu/szentistvan
fszek2103@fszek.hu
Nyitvat: h-sz-p: 13–19; cs: 10-től 16 óráig

A könyvtár július 1-től július 31-ig zárva tart.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

KULTURÁLIS KÖZPONT

1215 Bp., Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepeimunkasotthon.hu
csmo@csmo.hu

Program

Augusztus 20-a, 17 óra: Szent István-napi köszöntő - Magyar nótaműsor, Csepeli Öregtáncosok Együttese, Hástánc bemutató, a műsor után az új kenyér megszegése. Műsorvezető: Bodó József

Könyvtár

Tájékoztatjuk Önöket, hogy könyvtárunk **júliusban zárva tart. Augusztusban** hónapban csak **keddenként 8.00 – 18.00 óra között** fogadjuk látogatóinkat!

Szeptembertől a könyvtárunk nyitva tartása:
hétfő: 13.00 – 16.00,
kedd: 8.00 – 18.00, szerda: szünnap,
csütörtök: 13.00 – 18.00,
péntek: 10.00 – 16.00, szombat: zárva

Oktatás

OKJ dajka, gyógypedagógiai segítő, pedagógiai és családsegítő szakképzések

Az őszi ANGOL - NÉMET nyelvtanfolyamok szeptember 19-én indulnak. Beiratkozás: szeptember 13-14-15.

Klubok, szakkörök

Hiphoptanfolyam, Csepel Táncgyűttes, Csemeték Óvodás Néptánc Csoport, Stemmer Ferenc Fotóklub, Csepeli Képzőművész Kör, Klasszikusbalett-iskola, Komplex Tánciskola, Alakformáló Torna Klub, ZumbaFitnesz, Hástáncklub, hathajóga, zumba, gerinctorna, Pilates-torna, Sparring Boks Klub, Nyugdíjas Nostalgia Klub, Senior Táncklub

Szolgálatok

JOGPONT + INGYENES JOGI TANÁCSADÁS – dr. Osztrovsky Zoltán – csütörtök: 16.00–18.00
Pszichológiai, életvezetési tanácsadás hétfőtől szombatig, előre egyeztetett időpontban! (Kovács Ildikó pszichológus)
Csepeli FOGYASZTÓVÉDELMI Egyesület – kedd, csütörtök: 16.00–18.00.
ORSZÁGOS és BUDAPESTI SZÍNHÁZAK, koncertek, fesztiválok jegyirodája: hétfő-csütörtök: 14.00–18.00, Bérés Ria: 276-9523; 06-20/476-3189
A MUNKÁSOTTHON bérlet- és jegypénztára hétfő – péntek: 16.00–18.00 és az előadások előtt egy órával.

CSEPEL GALÉRIA

(Csete Balázs u. 15.), tel.: 278-0711

A Képző- és Iparművészeti Szövetség Szimbólumok című tárlata **augusztus 19-ig** látható.

Nyáron is nyitva
az uszoda

A nyári iskolai szünet ideje alatt is lehetősége van a csepelieknek, hogy ússzanak a tanusodában. Egyéni uszodahasználat néven egy óra időtartam 500 forintba kerül, amit a helyszínen, az úszás megkezdése előtt az uszodavezetőnél, vagy az úszómesternél kell befizetni. **Az uszodahasználatot augusztus 12-ig lehet igénybe venni.**

Időpontok:

Hétfő: 7.30–14.30 óra között

Kedd: 7.30–8.30 és 13–14.30 óra között

Szerda, csütörtök:

7.30–8.30 és 12–14.30 óra között

Péntek: 7.30–11.30 és 13–14.30 óra között



Kedves olvasóink! A Csepeli Hírmondó augusztusban egy alkalommal, 18-án, csütörtökön jelenik meg. Szeptembertől ismét kéthetente jut el a háztartásokba az újság. Első őszi számunk az iskolakezdés napján, szeptember 1-jén jelenik meg. **Kellemes nyarat, jó pihenést kívánunk!**

		ÉS, LATINUL	TÜRELEM! CSIGAVÉRI, BIZ.	HOSSZABB GYALOGOS KIRÁNDULÁS	GYAKORI FŐNÉV-KÉPZŐ	A SZÁMÁRIUM VEGYELE	FAJTATISZ-TÁN TENYÉSZTETT LÓ JELZŐJE	VIDEO-BLOG, RÖV.	HÁLÁVAL EMLEGET	NORVÉG AUTÓJEL	KICSINYÍTŐ KÉPZŐ, -KE PÁRJA	PASSAU EGYIK FOLYÓJA	FRANCIA VÁROS (ríom)	BECSAP, ARGÓBAN	A LANTÁN VEGYELE	AZ ITTRIUM VEGYELE	JEGYZET-TÖMB	MŰVÉSZI TESTKÉP	
MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ	SZ																		P
	KOTLÓS TESTRÉSZE MEGFEJTÉS, 2. R.									NŐI NÉV A ... BÍRÓ; SP. SZÍNMR (zalameai)						ORSZÁGOS KÉPZÉSI JEGYZÉK, R. ALAP, RÉG.			
FOGORVSNÁL MOND-JUK!		SZABOLCSI KÖZSÉG HÜST BEVAGDOS				LENGYEL VÁROS NÉMÁN LEÁLL!					NOVEMBER, RÖV. TERHET VISZ					... TROLL (H. HEINE) PAZAR, KIVÁLÓ			
UNIÓ, SZÖVET-SÉG					LAKCÍMIGA-ZOLÁS, R. ELEKTR. LEVÉL				MALAC FARKAI ERJESZTŐ FEHÉRJE			FR. ÍRÓ (ROBERT) FÁT SZEMEZ, NÉP.						NÉVELŐ NEURÁLIS, MAGYARUL	
LAURENCIUM ÉS JÓD VEGYELE				PRINCIPIUM FESTŐ-SZERSZÁM				... PETRI; OL. FILM-RENDEZŐ EGYSZÍNŰ					KORMÁNY-ZAT SZILVA SZÁRÍTÁSA						
ANNO DOMINI, RÖV.			MEGFEJTÉS, 3. R. A TURINI ... (KOSSUTH)											JAPÁN AUTÓMÁRKA OROSZ TERHAUTÓ					
A LEGNAGYOBB SPANYOL SPORTLAP						LEMEZBE VÉSETT RAJZ A KARATE ŐSE											IDEGVÉGZÖDÉS! TIRANA LAKÓJA		
MEGBOTLIK ÉS LE-RÖG							NÉMET KIKÖTŐ VÉKONY FAÁG					JELLEGZ. IGEKÉPZŐ HAMIS (HANG)				KOPONYÁBAN VAN NEM EZZÉ, OLYANNA			
ZORRO BETŰJELE		A HIDEG ELLENTÉTE VERSENY HOSSZA						E NAPON RITENUTO, RÖV.			A SZOBA OLDALA LAO-CE "IZMUSA"				RAMIZ ...; ALBÁN POL. IGEN HALKAN MOND				
TÁPLÁL, ÉTKEZTET					ERŐSEN CSÍP HASFAL KÖZEPE!				INNIVALÓ TOLNI KEZD!					SZABÁLYBI-ZOTTSÁG, R. HÁBOROG-NI KEZD!				RÁDIUSZ, RÖVIDEN KACSA-FAROK!	
PAP, ÚJ-SÁGSZER-KESZTŐ (MÁTÁS)				DALMÁT VÁROS, SPALATO A KÉN VJ.					LÉNYEG KIEMELÉSE VONALLAL NITROGÉN										A KÁLIUM VEGYELE
	É							LY											

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek egy-egy ajándécsomagot nyerhetnek. **A beküldési határidő: 2016. augusztus 15.**

GYEREKSAROK

Rejtvényünkben egy vers részletét fejthetitek meg.

Ki a költő és mi a mű címe?

Vízzintes: 2. Az idézet eleje (zárt betűk: K; Ő; F) 8. Tagadószó 10. Hosszú idő elteltével 11. Zselé (ékezhíbbával) 13. Nagydaráb, nehézkes ember 14. Japán nők, akik művészi szintre emelték a szórakoztatást 15. Libahang 16. Össze-vissza nyes! 17. Fényűzően díszes 19. Cölöp vége! 20. Gáspár becézve 22. Ne az én személyemre (két szó) 24. Szemközti csúcokat összekötő egyenes (ékezhíbbával) 26. Parány visszafelé! 28. -nál párja 29. Folyadékot üríti 30. Vegyület, keverék

Függőleges: 1. Saját magam 2. „A” fabula 3. Gödröt készít 4. Épületmaradvány 5. Majdnem ekevasát! 6. Félig rálépő! 7. Sokba kerül 9. Ünnepe fordítva! 12. Virágnál visszafelé! **14. Az idézet vége (R; A)** 17. Üres póz! 18. Hátrafelé centiz! 21. Az a másik 23. Hányad, rész, arány 25. Levegőben történő jelzője 27. Képek nagyobb fele! 31. Szolmizációs hang

Előző rejtvényünk megfejtése: **Zanzibár koncert**

1		2		3	4	5	6	7		
8	9			10						
	11		12		13					
14								15		
16					17		18			
19			20	21						
22		23				24		25		
26					27		28			
29					30	31				

Sorsoltunk! A július 14-ai skandináv rejtvény nyertese: Antal Béláné 1214 Budapest, Szabadság u. A gyerekrejtvény nyertese: Hajnal István 1212 Budapest, Petőfi u. Nyereményük egy-egy ajándécsomag, mely szerkesztőségünkben vehető át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között. (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városház Kft., info@csepelivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15.

(Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, info@csepelihirmondó

A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Lapigazgató: Szentesi Zöldi László

A lap elkészítésében közreműködtek: Mágner Judit (olvasószerveztés, tördelés), Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Lass Gábor, Mezey László, Miss Nándor, Zubor Mónika

Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, Lajosmizse

Felelős vezető: Köves Béla ügyvezető igazgató

Terjesztés: Magyar Posta Zrt. Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2016. augusztus 18-án, csütörtökön jelenik meg.

mysz.:01-0546x06

Autós-Motoros Iskola

Papp

Bomba ár!

www.pappjogsi.hu

06 1/277-61-19 06 30/553-78-76

ÉPÜLETKLÍMA

BEMUTATÓTERMÜNK: 1213 BP. SZENT ISTVÁN ÚT 246.

Nyitva tartás: H-P: 10:00-16:00

Telefon: +36 70-310-8574

Akcio: Argo 2,6kW-os Inverteres klímaberendezés br. 240.000 Ft helyett, br. 170.000 Ft, A++ energiaosztály

KLÍMASZERELÉS: 40.000 Ft-tól

KLÍMAKARBANTARTÁS: 15.000 Ft helyett 10.000 Ft

REÁLKÍMA

AUTÓKLÍMA

TÖLTÉS: 8990 Ft - JAVÍTÁS - KARBANTARTÁS

Telefon: +36 70-310-8574, +36 20-335-9143

www.clima.hu

e-mail: clima@clima.hu

work force

OPERÁTOR ÁLLÁSLEHETŐSÉG BUDAPESTEN A 21. KERÜLETBEN!

VERSENYKÉPES BÉREZÉS: AKÁR NETTÓ 170.000 FT/HÓ! HOSSZÚ TÁVÚ MUNKAHELY BIZTOS, STABIL MUNKAADÓ MODERN MUNKAKÖRNYEZET FEJLŐDÉSI LEHETŐSÉG

+36 20 252 141

elizabeth.vaszi@work-force.hu

APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

DÖMSÖDÖN nyaraló eladó üdülő övezetben, kedvezményes áron. T.: 06-30-466-0292

HALÁSZTELKEN önálló helyrajzi számmal rendelkező, bekerítetlen építési telek eladó. Építés esetén 4 év illetékmentesség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos 36mx25m-es /900nm/ egyszintes telek. Közművek az utcában. 4.999.000 Ft. T.: 06-20-945-1214

LAKÁS

CSEPELEN a Szent Imre térnél épülő (csokkolható) 6 db 60-80 nm-es tetőtéri lakás – a ház udvarán lévő kocsibeállással együtt – egyben vagy lakásonként eladó. A jelenlegi állapotban az ára – készlettségi foktól függően 2-4 mFt (lakás a várható össz.bekerülési költsége 10 mFt/lakás. A várható beköltözés; kb. 2016 év második fele. T.: 06-30-951-3004

CSERE

IX. KERÜLET Vágóhid u.-ban önkormányzati, 28 nm-es lakóterű + sufni, egyedi fűtésű, földszintes lakást cserélnék Csepelre. Érdeklődni: 06-30-467-8432

ÁLLÁS

CSEPELI telephelyű klímás cég autó és épületklíma szerelői munkakörbe, nem dohányzó kollégát keres. Tapasztalat nem feltétel. Érd: 0670-310-85-74

SZOBAFESTŐT - kőműves, burkoló, gipszkarton és villanyszerelő szakmunkást felvesszünk. T.: 06-20-998-2369

TELJES munkaidőben keresünk középkorú hölgyet kereskedelmi cégbe. Feladatokat: Számlák kezelése, áfa analitika, pénztár, bank, bérszámfejtés előkészítés könyvelőirodának. T.: 06-70-371-4784

3 FŐ női (nem dohányzó) munkaeót keresek! Tó-tó-lottó, lóverseny terminálkezelő - pultos gyakorlattal. Terminál kezelői vizsga hiányában, annak megszerzésének költségét fizetem! T.: 06-30-9480-853

ADÁS-VÉTEL

19-20. SZÁZADI magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbécslés. T.: 06-30-949-29-00 Email: nemes.gyula@nemesgaleria.hu

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06-30-951-5322

KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL vásárolok mindennemű régiséget, órákat, dísz tárgyakat, festményeket, könyveket, bútorokat, érmekeket. Díjtalan kiszállással, becsléssel, hagyaték kiürítéssel. Jakab Dorina 06-20-365-1042

TÁRSKERESŐ

MAGÁNYOS özvegy fiatalos idős hölgy párját keresi hasonló Úr személyében tartós kapcsolat reményében. Szeretettel élni! T.: 06-20-498-2424

TÁNC

HATHA YOGA, moderntánc gyermek/felnőtt, relaxáció, mozgás/táncterápia felnőtt/gyermekek, szisztémás betegségekhez is, gerinctornák, pilates, nyújtások, magánórák, fitt-dance, salsa! Vitart Stúdió Csepel: 1212 Bp. Komáromi u. 55., T.: 06-70-318-3077; linda@laskaitreningek.hu; www.laskaitreningek.hu

EGÉSZSÉG

SPECIÁLIS tréning gerincbántalmakra a Vitart Stúdióban folyamatosan, nyáron, kedd-szerdacsütőtörtki napokon, előzetes bejelentkezéssel, kérésére otthonában is! Vitart Stúdió Csepel 06-70-318-3077; 1212 Bp. Komáromi u. 55. linda@laskaitreningek.hu; www.laskaitreningek.hu

SZOLGÁLTATÁS

MEGOLDÁS Délpesti Háztartási gép gyorsszerviz. Lakásán: mosógép, bojler, tűzhely, hűtő, mosogatógép, mikró javítása esetén nincs kiszállási díj. Alkatrész cseréje esetén 1 év garancia! Üzletünkben: mikró, porszívó, takarítógép, hajszárító, kávéfőző, vasaló és más kisgépek javítása. Bp. XX. ker., Mártírok út 218. Nyitva: H-P: 8-17 óráig. Tel: 285-34-88, 06-30-950-1717 www.megoldasszerviz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül. Ázások csőtörések megszüntetése. Központi fűtésszerelés. Mosdók wc-ék, tartályok cseréje. Mindennemű vízvezeték szerelés. Munkáinkra garanciát vállalunk. Hívjon bizalommal. Tel: 061-402-4330, T.: 06-20-491-5089

AJTÓK – ablakok javítása, passzítása, szigetelése, zárcsere, zárbeállítás, festés- mázolás, tapétázás, parkettázás, burkolás, kőműves javítások, garanciával. T.: 06-1-276-1805, 06-20-410-7695

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 21 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárcserejét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos 06-70-550-0269

MOSÓGÉP gyorsszerviz minden típus, hétvégén is. javítás esetén, ingyenes csepeli kiszállással. T.: 276-5118, 06-20-230-1443

ÉPÜLETKLÍMA telepítés, karbantartás, javítás, autóklima karbantartás házhoz megy. T.: 06-20-440-0633; www.sturmklima.hu

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk! Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig.

1215 Bp., Csete Balázs u. 15., info@csepelhirmondo.hu

KÖZPONTI CÍMREGISZTER HIRDETMÉNYEI

hrsz	Új címek
létrehozott címek	
210235/6/C/106	1211 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 107-115. E.lph. 7.em. 5.ajtó
210235/6/C/28	1211 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 107-115. E.lph. 1.em. 11. ajtó
1211 Budapest, Petz Ferenc u.4-6. Társasház címképzése	
Címképzést követően bejelentkezhető címek	
hrsz	létrehozott címek
208633/6/A/1	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. fsz.1. ajtó
208633/6/A/64	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. fsz.2. ajtó
208633/6/A/2	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 1. em.3. ajtó
208633/6/A/3	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 1. em.4. ajtó
208633/6/A/4	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 1. em.5. ajtó
208633/6/A/5	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 2. em.6. ajtó
208633/6/A/6	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 2. em.7. ajtó

208633/6/A/7	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 2. em.8. ajtó
208633/6/A/8	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 3. em.9. ajtó
208633/6/A/9	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 3. em.10. ajtó
208633/6/A/10	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 3. em.11. ajtó
208633/6/A/11	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 4. em.12. ajtó
208633/6/A/12	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 4. em.13. ajtó
208633/6/A/13	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 4. em.14. ajtó
208633/6/A/14	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 5. em.15. ajtó
208633/6/A/15	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 5. em.16. ajtó
208633/6/A/16	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 5. em.17. ajtó
208633/6/A/17	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 6. em.18. ajtó
208633/6/A/18	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 6. em.19. ajtó
208633/6/A/19	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 6. em.20. ajtó
208633/6/A/20	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 7. em.21. ajtó
208633/6/A/21	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 7. em.22. ajtó
208633/6/A/22	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 7. em.23. ajtó
208633/6/A/23	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 8. em.24. ajtó
208633/6/A/24	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 8. em.25. ajtó
208633/6/A/25	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 8. em.26. ajtó
208633/6/A/26	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 9. em.27. ajtó

208633/6/A/27	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 9. em.28. ajtó
208633/6/A/28	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 9. em.29. ajtó
208633/6/A/29	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 10. em.30. ajtó
208633/6/A/30	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 10. em.31. ajtó
208633/6/A/31	1211 Budapest, Petz Ferenc u.4. 10. em.32. ajtó
208633/6/A/32	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. fsz.1. ajtó
208633/6/A/33	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. fsz.2. ajtó
208633/6/A/34	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 1. em.3. ajtó
208633/6/A/35	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 1. em.4. ajtó
208633/6/A/36	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 1. em.5. ajtó
208633/6/A/37	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 2. em.6. ajtó
208633/6/A/38	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 2. em.7. ajtó
208633/6/A/39	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 2. em.8. ajtó
208633/6/A/40	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 3. em.9. ajtó
208633/6/A/41	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 3. em.10. ajtó
208633/6/A/42	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 3. em.11. ajtó
208633/6/A/43	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 4. em.12. ajtó
208633/6/A/44	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 4. em.13. ajtó
208633/6/A/45	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 4. em.14. ajtó
208633/6/A/46	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 5. em.15. ajtó

208633/6/A/47	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 5. em.16. ajtó
208633/6/A/48	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 5. em.17. ajtó
208633/6/A/49	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 6. em.18. ajtó
208633/6/A/50	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 6. em.19. ajtó
208633/6/A/51	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 6. em.20. ajtó
208633/6/A/52	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 7. em.21. ajtó
208633/6/A/53	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 7. em.22. ajtó
208633/6/A/54	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 7. em.23. ajtó
208633/6/A/55	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 8. em.24. ajtó
208633/6/A/56	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 8. em.25. ajtó
208633/6/A/57	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 8. em.26. ajtó
208633/6/A/58	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 9. em.27. ajtó
208633/6/A/59	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 9. em.28. ajtó
208633/6/A/60	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 9. em.29. ajtó
208633/6/A/61	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 10. em.30. ajtó
208633/6/A/62	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 10. em.31. ajtó
208633/6/A/63	1211 Budapest, Petz Ferenc u.6. 10. em.32. ajtó

Budapest, 2016. június 27.
Dr Szeles Gábor, jegyző

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1215 Budapest, Szent István út 23. Tel.: 278-2747 Fax: 427-6941 E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepelvaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5532 E-mail: radnotimuhaz@csepelvaroskep.hu

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Egyszerre egy időben:
szeptember 17. 9.00-13.00-ig!

BABABÖRZE ÉS TINIBÖRZE

November 12., december 3. 9.00-13.00

BABABÖRZE – Használt ruhák és egyéb
gyermekholmik vására.

A börzékre asztalok már bérelhetőek
1000 Ft, 1500 Ft és 2500 Ft-os áron!

ASZTROLÓGUS KÉPZÉS - SZEPTEMBER 13-TÓL

Értsd meg a sorsodat és légy
a saját életed irányítója!
Előzetes tájékoztató és bemutató előadás
lesz 2016. augusztus 8-án 18 órától.
Érdeklődni lehet Kölkedi Attila asztrológusnál
a 06-30-579-1018-as telefonszámon, vagy a
fenyenposta@gmail.com e-mail címen.

ÚJ! ŐSZEL INDULÓ KEZDŐ KETLEBELL
TANFOLYAMRA VÁRUNK JELENTKEZŐKET!

Ajánljuk: ülőmunkát végzőknek, derék-és
hátfájósoknak. Fogyni, izmosodni vágyóknak.
Hölgyeknek, uraknak 18-tól 100+ éves korig.
Érdeklődni és jelentkezni lehet Papp Áronnál
a +3630/209-3332-es telefonszámon, vagy
kettlebellcsepel@gmail.com e-mail címen.

NYÁRI TANFOLYAMOK

(JÚNIUS 27. - AUGUSZTUS 22.)

Alakformáló torna: hétfő 19.00-20.00

Zsírégető torna: hétfő 18.30-20.00

Gerinctorna: hétfő 19.00-20.00

Ducitorna: szerda 8.00

(Bejelentkezni a 06-20-777-6820-as
telefonszámon lehet, kedd estig.)

Maminbaba: szerda 10.00-11.00

INTENZÍV TANFOLYAM

Aktív torna hét! –

Nyáron is tartsd formában magad!

Tornázzunk együtt minden reggel hétfőtől –
csütörtökig! Csúpnál 1 óra, frissítő, energizáló,
egyesítés megőrző! Minden korosztálynak vé-
gezhető, ülő és fekvő gyakorlatok.

Időpontok: július 4 – 7.

(előzetes jelentkezés július 1-ig);

augusztus 1 – 4.

(előzetes jelentkezés július 30-ig);

részvételi díj: 3.000 Ft/hét, vezeti: Herhold Ágnes
mozgásterapeuta (06-20-777-6820)

CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – állandó kiállítás

Megtekinthető: szerda 8.00-14.30, péntek 14.00-
18.00, szombat 9.00-13.00. A belépés díjtalan!
Júliusban és augusztusban a kiállítás megtekin-
téséhez előzetes bejelentkezés szükséges!

A tanfolyamokról és a programokról bővebben
érdeklődhetsz a 278-2747-es telefonszámon,
vagy a kiralyerdeimuhaz@csepelvaroskep.hu
e-mail címen.

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

EGY NAP CSEPELEN INGYEN

Letölthető ingyenes programok ajánlója
három témakörben.

www.csepelivaroskep.hu/radnoti

MŰVELŐDÉSI HÁZUNK AUGUSZTUS FOLYA-
MÁN ZÁRVA TART. NYITÁS: SZEPTEMBER 1.
A KÖNYVTÁR SZEPTEMBER 5-ÉN NYIT.

SZEPTEMBERTŐL MEGLÉVŐ ÉS ÚJ
TANFOLYAMAINKKAL VÁRJUK
A GYEREKEKET ÉS A FELNŐTTEKET
EGYARÁNT!
KELLEMES NYARAT KÍVÁNUNK
MINDENKINEK!

További információért hívjon minket telefonon:

06-1/278-2757, vagy nézze meg honlapunkat:

www.csepelivaroskep.hu/radnoti

Kövessen minket Facebook oldalunkon:

www.facebook.com/radnotimuvhaz

Csepeli Városi Kft. 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria) Telefon: 278-0711 E-mail: info@csepelivaroskep.hu www.csepelivaroskep.hu

GARÁZSVÁSÁR CSEPELEN!

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ
SZEPTEMBER 3-ÁN, SZOMBATON

9 ÉS 13 ÓRA KÖZÖTT

HOZZA EL HASZNÁLT, DE JÓ ÁLLAPOTÚ TÁRGYAIT. ITT ELADHATJA,
VAGY ELCSERÉLHETI A FELESLEGESSÉ VÁLT JÁTEKOKAT, KÖNYVEKET,
PORCELÁNOKAT, RUHÁKAT, KISEBB HASZNÁLATI TÁRGYAKAT.

AZ ASZTALFOGLALÁS REGISZTRÁCIÓHOZ KÖTÖTT. ASZTALOK ELŐVÉTELBE KAPHATÓK

ASZTAL BÉRLÉS 1500 FT, KIEGÉSZÍTŐ ÁLLVÁNY VAGY NAGYOBB HELYIGÉNY: 500 FT

2016 nyarán a mozi
újra nyit Csepelen

KULTIX
CSEPEL

- / 3 három termes digitális premier 3D moziként nyit újra a plázában!
- / Piacvezető digitális mozi projektorok
- / Passzív szemüveges 3D rendszer
- / Dolby hangrendszer a térhangásért
- / Christie CP4220-as 4K-s vetítő

Tudj meg többet! Nyomj egy like-ot,
és elsőként értesülsz a várható nyitásról, műsorról.

<https://www.facebook.com/csepelmozi/>

AUGUSZTUS 27.,
18-22 ÓRAIG

**A GÖRÖG DAL
NAPJA**

ZENÉL A MYDROS ÉS A FANARI ZENÉKAR

SZEPTEMBER 17., OKTÓBER 22.,
NOVEMBER 19., 18-22 ÓRAIG

GÖRÖG TÁNC HÁZ

A CSEPELI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT SZERVEZÉSÉBEN

ZENÉL A MYDROS ZENÉKAR

A PROGRAMOKRA
A BELÉPÉS INGYENES!

Radnóti Miklós Művelődési Ház • 1214 Budapest, Vénusz u. 2.
Tel.: 278-2757 • www.csepelivaroskep.hu/radnoti

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT AUGUSZTUS 20

TISZTELT CSEPELI LAKOSOK!

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA NEVÉBEN
TISZTELETTTEL MEGHÍVOM ÖNÖKET ÜNNEPI RENDEZVÉNYÜNKRE.

HELYSZÍN: DARU-DOB

- 10:00 SZÉP MAGYAR MESÉK – A HÓKIRÁLYNŐ MESESZÍNPAD ELŐADÁSA
11:00 HONFOGLALÁS KORI HANGSZEREC VILÁGA
11:30 AZ ÁRPÁD NEMZETSÉG HAGYOMÁNYŐRZŐ EGYESÜLET
ÍJÁSZBEMUTATÓJA
11:45 A MAGYAR KIRÁLYI KARDFORGATÓK RENDJÉNEK HADITORNÁJA
12:30 ÜNNEPI KENYÉRSZENTELEÉS
13:00 HÁROM A MAGYAR IGAZSÁG – BUCK VIKTOR
CSIKÓS BEMUTATÓJA
14:00 A ZAGYVA BANDA MAGYAR NÉPZENEI KONCERTJE
15:00 A FURFANGOS CSUDADOKTOROK –
A MASZK BÁBSZÍNHÁZ GYEREKELOADÁSA
16:30 MAGYAR SLÁGEREK – A CASCADE MUSIC JAM FELLÉPÉSE
19:30 ROCKLEGENDÁK: VIKIDÁL GYULA, VARGA MIKLÓS,
JANICSÁK ISTVÁN, KÁLMÁN GYÖRGY ÉS A B52 ZENEKAR
21:15 TŰZIJÁTÉK

HONFOGLALÓK TÁBORA, KÖZÉPKORI MESTEREC, VITÉZEK,
'48-AS HUSZÁROK, LOVAGLÁS, ÁLLATSIMOGATÓ,
NÉPI JÁTÉKOK, KÖRHINTA, LOGIKO-P JÁTSZÓHÁZ
MAGYAROS ÉTELEK, ORSZÁG TORTÁK,
ERDÉLYI KÜRTÓSKALÁCS

SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET!

Borbély Lénárd

BORBÉLY LÉNÁRD
CSEPEL POLGÁRMESTERE



CSEPEL ÚJ UTAKON

